



Coline DELHAY

COMÉDIENNE
VOIX

Comédienne française polyvalente, soprano (0-35 ans), spécialisée dans le doublage et la voix off. Dévouement à l'interprétation pour un rendu naturel, précis et fidèle aux intentions artistiques.

PROJETS PHARES

DOUBLAGE (films, séries, animation)

- **Peppa Pig**, rôle de Peppa (Amelie Bea Smith) (FR) (2025-2026)
- **La corde au cou**, participation (FR) (2026)
- **Greenland 2**, rôle de Camille (Nelia Da Costa) (ES & CAT) (2026)
- **Heartstopper**, participation (ES) (2023)
- **Call me by your name**, rôle de Marzia (Esther Garrel) (CAT) (2022)
- **Outer Banks**, participation (ES) (2023)
- **Hellboy: The Crooked Man**, rôle de Cora (Hannah Margetson) (FR) (2024)
- **Terrifier 2**, rôle de Sienna (Lauren LaVera) (FR) (2022)
- **North Hollywood**, rôle de Rachel (Miranda Cosgrove) (FR) (2022)
- **Romería**, rôle de Denise (Celine Tyll) (CAT) (2025)
- **Dernier détour**, rôle d'Alice (Megan McDonnell) (FR) (2025)
- **Aberdeen**, participation (FR) (2025)
- **Fatum**, rôle de Laurita (Valentina Quiza) (FR) (2023)
- **Ick**, rôle de Grace (Malina Weissman) (FR) (2025)
- **Golpes**, rôle de Migueli Niño (Alejandro Escamilla) (FR) (2025)



+34 633 46 71 67



colinedelhay@gmail.com



studio d'enregistrement



Démos

Projets

Instagram

Linkedin

https://linktr.ee/Coline_Delhay

FORMATION

Cours de chant et technique vocale

avec Luciana Carlevaro, Barcelone (2021-présent)

Cours de théâtre Meisner

avec Javier Galitó-Cava, Barcelone (2024)

Cours de doublage, théâtre et technique vocale

Go2takes!, Barcelone (2019-2022)

Master en traduction et interprétation

Université de Valence, Espagne (2016-2017)

LANGUES

Français

Espagnol

Anglais

Catalan

PUBLICITÉ

Spots en français pour **Lay's, Nestlé, Revlon, ISDIN, MGM Jouet, JouéClub**

JEUX VIDÉO

- **Kingdom Come: Deliverance II**, participation (FR) (2024)
- **Skate**, rôle d'Izzy (FR) (2025-2026)

LIVRES AUDIO

- **Chroniques de Castellane 1 & 2** (Cassandra Clare) (FR) (2026)
- **Ces choses qu'on cache** (Lucy Score) (FR) (2026)

VOIX OFF

Audioguides culturels et réalité virtuelle (*Sant Pere de Rodes*),

documentaires (*Les soeurs Williams*), **audiodescription** (*Tout simplement fan*) et **corporate** (AMEX)

CHANT

Chansons chantées pour **Peppa Pig** (animation), **Vip Pets** (animation), **Dream Pop** (album pour librairies audiovisuelles)



Coline DELHAY

ACTRIZ DE VOZ

Actriz francesa versátil, soprano (0-35 años), especializada en doblaje y voz en off. Comprometida con la interpretación para ofrecer un resultado natural, preciso y fiel a las intenciones artísticas.

PROYECTOS DESTACADOS

DOBLAJE (películas, series, animación)

- **Peppa Pig**, voz de Peppa (Amelie Bea Smith) (FR) (2025-2026)
- **La corde au cou**, participación (FR) (2026)
- **Greenland 2**, voz de Camille (Nelia Da Costa) (ES & CAT) (2026)
- **Heartstopper**, participación (ES) (2023)
- **Call me by your name**, voz de Marzia (Esther Garrel) (CAT) (2022)
- **Outer Banks**, participación (ES) (2023)
- **Hellboy: The Crooked Man**, voz de Cora (Hannah Margetson) (FR) (2024)
- **Terrifier 2**, voz de Sienna (Lauren LaVera) (FR) (2022)
- **North Hollywood**, voz de Rachel (Miranda Cosgrove) (FR) (2022)
- **Romería**, voz de Denise (Celine Tyll) (CAT) (2025)
- **Dernier détour**, voz de Alice (Megan McDonnell) (FR) (2025)
- **Aberdeen**, participación (FR) (2025)
- **Fatum**, voz de Laurita (Valentina Quiza) (FR) (2023)
- **Ick**, voz de Grace (Malina Weissman) (FR) (2025)
- **Golpes**, voz de Migueli Niño (Alejandro Escamilla) (FR) (2025)



+34 633 46 71 67



colinedelhay@gmail.com



estudio de sonido



Demos

Proyectos

Instagram

Linkedin

https://linktr.ee/Coline_Delhay

FORMACIÓN

Clases de canto y técnica vocal

con Luciana Carlevaro, Barcelona (2021-presente)

Curso de teatro Meisner

con Javier Galitó-Cava, Barcelona (2024)

Curso de doblaje, teatro y técnica vocal

Go2takes!, Barcelona (2019-2022)

Máster en Traducción e Interpretación

Universidad de Valencia (2016-2017)

IDIOMAS

Francés

Español

Inglés

Catalán

PUBLICIDAD

Spots en francés para **Lay's, Nestlé, Revlon, ISDIN, MGM Jouet, JouéClub**

VIDEOJUEGOS

- **Kingdom Come: Deliverance II**, participación (FR) (2024)
- **Skate**, voz de Izzy (FR) (2025-2026)

AUDIOLIBROS

- **Chroniques de Castellane 1 & 2** (Cassandra Clare) (FR) (2026)
- **Ces choses qu'on cache** (Lucy Score) (FR) (2026)

LOCUCIÓN

Audioguías culturales y realidad virtual (*Sant Pere de Rodes*), **documentales** (*Les soeurs Williams*), **audiodescripción** (*Tout simplement fan*) y **corporate** (AMEX)

CANTO

Canciones cantadas para **Peppa Pig** (animación), **Vip Pets** (animación), **Dream Pop** (album para librerías audiovisuales)



Coline DELHAY

VOICE ACTRESS

Versatile French actress, soprano (ages 0–35), specialized in dubbing and voice-over work. Devoted to acting for a natural, precise result, true to artistic intentions.

KEY PROJECTS

DUBBING (films, series, animation)

- **Peppa Pig**, voice of Peppa (Amelie Bea Smith) (FR) (2025-2026)
- **La corde au cou**, participation (FR) (2026)
- **Greenland 2**, voice of Camille (Nelia Da Costa) (ES & CAT) (2026)
- **Heartstopper**, participation (ES) (2023)
- **Call me by your name**, voice of Marzia (Esther Garrel) (CAT) (2022)
- **Outer Banks**, participation (ES) (2023)
- **Hellboy: The Crooked Man**, voice of Cora (Hannah Margetson) (FR) (2024)
- **Terrifier 2**, voice of Sienna (Lauren LaVera) (FR) (2022)
- **North Hollywood**, voice of Rachel (Miranda Cosgrove) (FR) (2022)
- **Romería**, voice of Denise (Celine Tyll) (CAT) (2025)
- **Dernier détour**, voice of Alice (Megan McDonnell) (FR) (2025)
- **Aberdeen**, participation (FR) (2025)
- **Fatum**, voice of Laurita (Valentina Quiza) (FR) (2023)
- **Ick**, voice of Grace (Malina Weissman) (FR) (2025)
- **Golpes**, voice of Migueli Niño (Alejandro Escamilla) (FR) (2025)



+34 633 46 71 67



colinedelhay@gmail.com



recording studio



Demos

Projets

Instagram

Linkedin

https://linktr.ee/Coline_Delhay

EDUCATION & TRAINING

Singing & Vocal Technique Coaching

with Luciana Carlevaro, Barcelona (2021-present)

Meisner Acting Course

with Javier Galitó-Cava, Barcelona (2024)

Voice Acting, Theater & Vocal Technique Course

Go2takes!, Barcelona (2019-2022)

Master's degree in Translation and Interpreting

University of Valencia, Spain (2016-2017)

LANGUAGES

French

Spanish

English

Catalan

COMERCIALS

French spots for **Lay's**, **Nestlé**, **Revlon**, **ISDIN**, **MGM Jouet**, **JouéClub**

VIDEO GAMES

- **Kingdom Come: Deliverance II**, participation (FR) (2024)
- **Skate**, voice of Izzy (FR) (2025-2026)

AUDIOBOOKS

- **Chroniques de Castellane 1 & 2** (Cassandra Clare) (FR) (2026)
- **Ces choses qu'on cache** (Lucy Score) (FR) (2026)

VOICE-OVER

Cultural **audio guides** and VR content (*Sant Pere de Rodes*), **documentaries** (*Les soeurs Williams*), **audio description** (*Tout simplement fan*) and **corporate** (AMEX)

SINGING

Songs performed for **Peppa Pig** (animation), **Vip Pets** (animation), **Dream Pop** (library album)